

1. Situation

Miyu and Saki are talking at the end of their summer break.

Dialogue

みゆ：^{なが やす お}長い休みが終わっちゃうね。

さき：^{やす い}そうだね。休みはどこか行った？

みゆ：^いううん。さきちゃんはどこか行ったの？

さき：^{あたら か い}ほしかった新しいゲームを買いに行ったよ。

みゆ：^{え、いいな一。}

さき：^{か き たいへん}どれ買うか決めるのが大変だったけど。

みゆ：^{おもしろ}どう？ゲーム面白い？

さき：^{おもしろ まいにち}めっちゃ面白い！毎日やってるよ。

みゆ：^{わたし}いいな。私もほしいな…。

さき：^{きょう き いっしょ}今日うちに来て一緒にゲームやる？

みゆ：^{い きょう い}めっちゃ行きたいけど。今日、行けるかどうかわかんない。

さき：^{あした}そっか。明日はどう？

みゆ：^{あした い}明日なら行ける！

さき：^{あそ じかん きょう よるき}よかった！遊ぶ時間は、今日の夜決めよう。

みゆ：^{はちじごろでんわ}わかった。じゃあ8時頃電話するね。

さき：^{はちじごろ}うん、8時頃ね。

みゆ：^{じゃあまたね。}

2022年10月10日 Level 2 長い休みが終わっちゃうね。

さき：うん、じゃあね。

Breakdown

みゆ：^{なが}長い^{やす}休み^おが終わ^おっちゃうね。

Miyu: Our long break is coming to an end, isn't it?

- ^{やす}休み holiday, a day off; rest; being closed

さき：^{やす}そうだね。休み^いはどこか行^いった？

Saki: That's right. Did you go anywhere over break?

- どこか somewhere, anywhere: どこか行^いこう。Let's go somewhere; in some way, somehow: どこか^{まちが}間^{まちが}違って
いる。Something is wrong.

みゆ：^いううん。さきちゃんはどこか行^いったの？

Miyu: No. Saki-chan, did you go anywhere?

さき：^{あた}ほしかった^か新^いしいゲーム^いを買^いに行^いったよ。

Saki: I went to buy the new game that I wanted.

- ほしい to want; to desire
- ゲーム game
- ^い～に行^いく to go doing ____: ^{くるま}車^かを買^いに行^いく to go buying a car; you can make ^か買^いい by removing ^かます
from 買^いいます

みゆ：^いえ、いいな一。

Miyu: Oh, how nice.

さき：^かどれ買^きうか決^{たいへん}めるのが大^{たいへん}変^{たいへん}だったけど。

Saki: But it was tough deciding which to buy.

- ^い～か(どうか)、の^いか(どうか) whether... or...: 行^いくかどうかわからない。/行^いくかわからない。I don't
know whether I go or not; often used with question words such as ^いなんで、いつ、どこ: 行^いく
の^いか、^{おし}教^{おし}えて。 Tell me when you're going.
- ^き決^きめる to decide; to fix

みゆ：^{おも}どう？ゲーム面白^{おも}い？

Miyu: How is it? Is the game fun?

さき：めっちゃおもしろ面白い！毎日まいにちやってるよ。

Saki: Super fun! I play it every day.

- めっちゃ very; common colloquial expression in both Kanto and Kansai.

みゆ：いいな。わたし私もほしいな…。

Miyu: That's nice. I want it too...

さき：今日きょううちに来て一緒にき いっしょゲームやる？

Saki: Do you want to come over and play the game together today?

みゆ：めっちゃい行きたいけど。今日きょう、行けるかどうかわかんない。

Miyu: I really want to go, but I don't know whether I can go today.

さき：そっか。あした明日はどう？

Saki: I see. How about tomorrow?

- あした 明日 tomorrow

みゆ：明日あしたなら行ける！

Miyu: If it's tomorrow, I can go!

- ~なら、だったら if, in case: 雨あめなら行けません。I won't go if it's raining; だったら (colloquial) 雨あめだったら行けません。; as for: 東京とうきょうならよく知しってます。I know a lot about Tokyo; then: それなら行いきましょう。Then, let's go. (With なら, you don't have to wait for the action to complete: "if X is going to happen, Y will happen." This is different from たら.)

さき：よかった！遊ぶ時間あそ じかんは、今日きょうの夜よる決めよう。

Saki: Great! Let's decide tonight what time to play.

みゆ：わかった。じゃあ8時頃はち じ ごろ どんわ電話するね。

Miyu: Got it. Then I'll call you around 8.

- ころ/ごろ 頃 time; about; when

さき：うん、8時頃はち じ ごろね。

Saki: Sure, around 8 it is.

みゆ：じゃあまたね。

Miyu: I'll talk to you later then.

- またね、じゃあね、じゃあ、じゃあまた casual ways of saying "bye"

さき：うん、じゃあね。

Saki: OK, talk to you later.

2. Situation

Ken came to the store to buy a TV.

Dialogue

ケン：すみません。

てんいん
店員：どうしましたか？

ケン：テレビがほしいんですが。どこにありますか？

てんいん
店員：テレビはここにあります。

ケン：ありがとうございます。うちの^{つか}が使えなくなって。

てんいん
店員：そうなんですね。

ケン：どんなテレビがいいかな。

てんいん
店員：これはどうでしょうか？一番^{いちばん}新しいテレビです。

ケン：いいですね。

てんいん
店員：新しい^{あた}ため、買う人も多^{おほ}いんですよ。

ケン：いくらですか？

てんいん
店員：300,000円^{さんじゅうまんえん}です。

ケン：それは高^{たか}いんですね。すみませんが、もう少^{すこ}し安^{やす}いのありますか？

てんいん
店員：そうしたら、これはどうでしょうか？小^{ちい}さい^{やす}ため、安いですよ。

ケン：100,000円^{じゅうまんえん}か、いいですね。

てんいん
店員：それに、これが最^{さいご}後の^{ひと}一つです。

ケン：最^{さいご}後ですか！そしたらこれにします。

Breakdown

ケン：すみません。

Ken: Excuse me.

- すみません、すいません excuse me; I am sorry; thank you; すいません is more colloquial than すみません

てんいん
店員：どうしましたか？

Store Clerk: How may I help you?

- どうしたの？ what's up?; what's wrong?; what's the matter?

ケン：テレビがほしいんですが。どこにありますか？

Ken: So, I want a TV. Where are they?

- テレビ television; TV

てんいん
店員：テレビはここにあります。

Store Clerk: The TVs are here.

ケン：ありがとうございます。うちの^{つか}が使えなくなって。

Ken: Thank you. Ours became unusable.

- ～くなる to become, to turn, to begin: 赤^{あか}くなる to become red; 読^よまなくなる to stop reading; 犬^{いぬ}を見^みると、触^{さわ}りたくなる。 Seeing a dog makes me want to touch it.

てんいん
店員：そうなんですね。

Store Clerk: Is that so?

ケン：どんなテレビがいいかな。

Ken: I wonder what kind of TV would be good.

てんいん
店員：これはどうでしょうか？一番^{いちばん}新しいテレビです。

Store Clerk: How would this be? It is the newest TV.

- ～でしょうか Often used as an extra polite version of ですか: なんでしょうか? What is it?

ケン：いいですね。

Ken: It's nice.

2022年10月10日 Level 2 長い休みが終わっちゃうね。

てんいん あたら か ひと おお
店員：新しいため、買う人も多いんですよ。

Store Clerk: Many people buy it, since it is new.

- ~ため for, in order to (often ~ために): 食べるために仕事しています。I'm working to eat; それ、なんのため? What's that for?; because: 雨のため、イベントを中止します。We'll cancel the event because of the rain.

ケン：いくらですか？

Ken: How much is it?

てんいん さんじゅうまんえん
店員：300,000円です。

Store Clerk: It is 300,000 yen.

- えん
円 yen

ケン：それは高いですね。すみませんが、もう少し安いがありますか？

Ken: That is expensive. Excuse me, but are there any that are a bit cheaper?

てんいん
店員：そうでしたら、これはどうでしょうか？小さいため、安いですよ。

Store Clerk: In that case, how would this be? It is cheap, since it is small.

- そしたら、そしたら so; then

ケン：100,000円か、いいですね。

Ken: 100,000 yen, I see. It's good.

てんいん
店員：それに、これが最後の一つです。

Store Clerk: Plus, this is the last one.

- それに besides; in addition; also; moreover
- さいご
最後 last; end

ケン：最後ですか！そしたらこれにします。

Ken: It's the last! Then I will choose this one.